

Gracias!

Te agradecemos tu compra del vario de pulsera Ascent. Este producto ha sido diseñado por ingenieros que son, también, pilotos de parapente. Queríamos un producto que reuniera las siguientes características:

- tamaño pequeño
- peso ligero
- fácil de usar

Como no existía ningún producto que reuniera todas estas características, pusimos manos a la obra y tras muchas horas de trabajo duro y de programación, muchos prototipos y pruebas de fiabilidad y vuelos de ensayo, el resultado es lo que creemos es el mejor mini-vario recargable disponible en el mercado.

Sabemos que disfrutarás con éste vario y le deseamos que disfrutes de muchos vuelos seguros.

Nuevamente te agradecemos tu compra.

Ascent Products

Información para su seguridad.

Aviso: No utilices este producto como un medidor de precisión de la altitud, la velocidad o de la temperatura.

Aviso: Este producto contiene una pila recargable de Iones de Litio. La pila debe ser desechada correctamente. Se debe utilizar de acuerdo con el manual de uso.

Aviso: El Estado de California reconoce que este producto y sus componentes contienen productos químicos que causan cáncer o defectos en neonatos o que pueden alterar la fertilidad. Se avisa de estos peligros de acuerdo con la normativa "California Proposition 65". En caso de necesitar más información, consulte con Ascent Products.

Cargando la pila

El vario funciona con una pila recargable de iones de litio. Con la carga completa, la pila durará hasta 8 horas de vuelo o hasta 1 año en espera ("stand-by"). El volumen y la duración de la señal acústica tienen un efecto notable sobre la durabilidad de la pila, una señal acústica más alta y larga consumen más batería reduciendo su duración.

Para cargar la batería, enchufe el extremo del cable con el mini-USB en la clavija provista en el vario y el otro extremo en la clavija AC del cargador de pared, de coche o pc. La palabra "USB Connected Charging" (cargando con USB conectado) aparecerá en la pantalla. Cuando el aparato esté completamente cargado, se mostrará el mensaje "USB Connected Charged" (cargado con USB conectado).

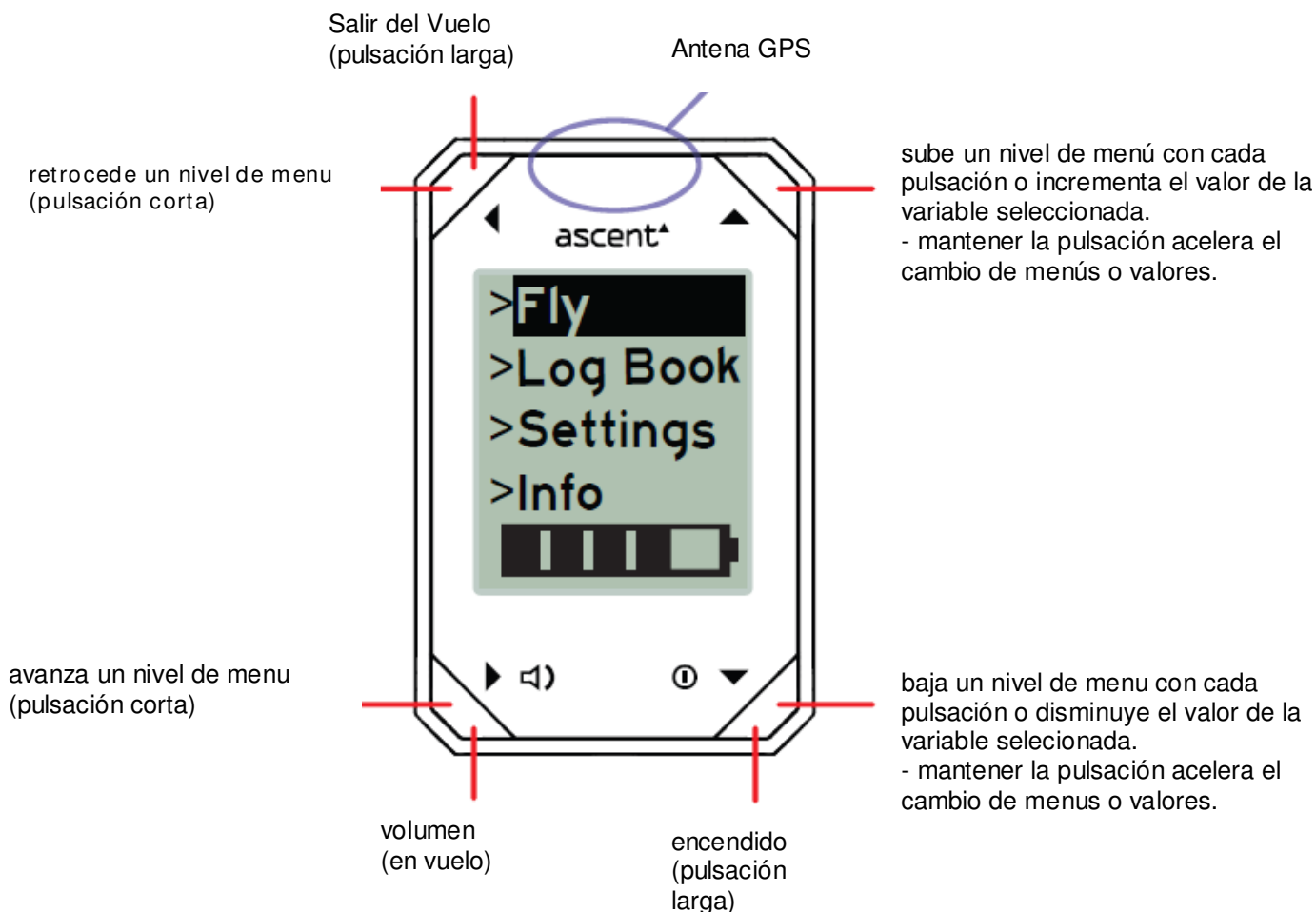
Para una carga completa, se necesitan menos de 2 horas. Gracias a los circuitos de protección es imposible sobre-cargarla. Cuando la carga se ha completado, se mostrará en el icono de la pantalla. Las baterías de Litio-polímero no tienen "memoria" así que no hace falta que se agoten del todo antes de recargarlas. Así, aconsejamos mantener la pila cargada completamente para que esté al 100% cuando salgas a volar.

Si el nivel de la batería baja durante su uso, la pantalla mostrará el mensaje "Low Batt" (batería baja) en su parte inferior. Si la carga baja a niveles críticos, el aparato se apagará y no se volverá a encender. Recomendamos recargarla lo antes posible para minimizar la posibilidad de daños permanentes que ocurrirían si la batería se descarga demasiado. Evita guardar la batería en lugares de extrema calor (>40°C) o frío (>0°C)

Visión General

Para obtener el mejor rendimiento de su nuevo vario, te recomendamos que leas el manual entero de antemano. No obstante, creemos que una vez comiences a utilizar los menús encontrarás que su manejo es fácil e intuitivo.

El vario cuenta con cuatro botones para navegar por los menús y para realizar los ajustes tal como se indica a continuación:



Encender y apagar

Pulsa y mantén pulsado el botón Φ hasta que aparezca el mensaje (2 segundos), entonces pulsa (nuevamente) el botón ∇ y baja hasta "Yes" (sí) y pulsa el botón para encender el aparato.

Tan pronto se encienda, intentará conectar con los satélites. Asegúrate de que la antena tenga un acceso libre al cielo mientras usas el GPS y especialmente durante su calibración. Este proceso debe tardar 3 minutos como máximo.

Para apagar el aparato, pulsa y mantén pulsado el botón Φ durante 2 segundos. No se puede apagar el aparato si está en modo vuelo.

Para alargar la vida de la batería, el equipo se apaga solo después de 30 minutos de inactividad. Esto no pasará si el aparato está en modo vuelo.

Cuando el aparato está encendido se muestra el menú principal (según imagen superior). Se ofrecen 4 opciones: Fly (Vuelo), Log Book (Libro de vuelos), Settings (Ajustes) y Info (Información). Usa los botones \blacktriangle y \blacktriangledown para escoger la opción deseada y el botón \blacktriangleright para confirmar la selección. Esta pantalla también muestra una estimación de la carga restante de la batería mediante un icono en la parte inferior.

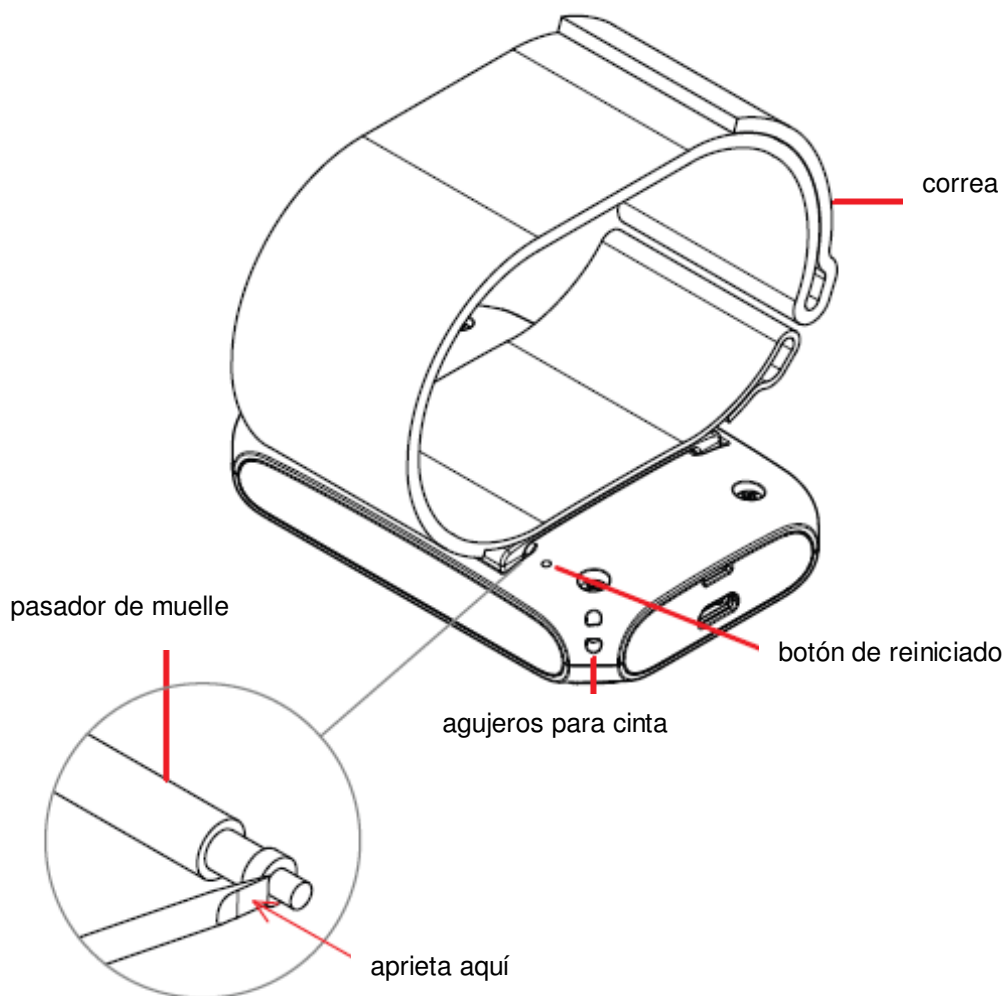
7- Empezar y finalizar un vuelo

Mediante los botones \blacktriangle y \blacktriangledown seleccione la opción "Fly" y pulse el botón \blacktriangleright para confirmar la selección del Modo Vuelo. El aparato no empezará a grabar el vuelo hasta sobrepasar el umbral de velocidad. El umbral se fija dentro del menú de Ajustes (Settings). Para abandonar un vuelo, pulsa y mantén pulsado el botón \blacktriangleleft .

Correa

La correa se sujeta al cuerpo del vario mediante 2 pasadores de muelle (similares a los de un reloj de pulsera). Para quitar la correa, coloca el vario boca-abajo en una superficie lisa (que no ralle la pantalla) y

colocando un pequeño destornillador, o herramienta similar, en el muelle del pasador aprieta unos mm y el pasador se soltará del cuerpo del vario. Tendrás que repetir esta operación con el otro lado. Para volver a colocar la correa, tendrás que comprimir el muelle del pasador mientras lo alineas con el agujero del cuerpo del vario. Suelta el muelle y, para asegurarte de que esté correctamente en su sitio, tira de la correa para comprobar que no se suelta.



Botón de reiniciado

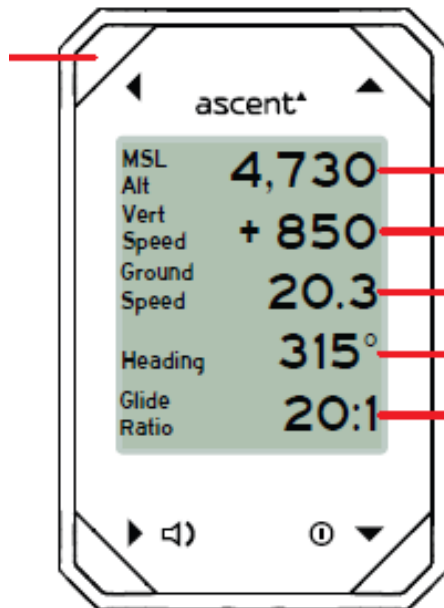
Se utiliza el botón de reiniciado para reiniciar el vario. Esto puede ser necesario si el vario no responde cuando pulsas los botones o después de cargarlo. Para reiniciar el vario manualmente, colócalo boca-abajo en una superficie lisa que no lo rallará. A continuación inserta la punta de un clip, o cualquier otro elemento suficientemente delgado, dentro del agujero en la parte posterior del aparato y aprieta suavemente. Deberías sentir una ligera depresión similar a cualquier otro botón del equipo (no hace falta mantenerlo apretado). La pantalla se pondrá en blanco y el equipo se reiniciará. La fecha y la hora se reiniciarán pero no se perderán los registros del Libro de vuelos.

Modo vuelo (Fly Mode)

Abajo te mostramos la pantalla principal. Si aprietas brevemente cualquiera de los 4 botones durante el vuelo, durante 5 segundos esta pantalla te mostrará otros detalles del vuelo para, a continuación, volver a la pantalla predeterminada.

Para mostrar el volumen actual, aprieta el botón []. Podrás ajustar el volumen utilizando los botones ▲ y ▼. Acuérdate que una pulsación prolongada del botón ◀ hará que salgas del Modo Vuelo por completo y se dejarán de grabar los datos de tu vuelo.

Salir del Vuelo
(pulsación larga)



Altitud real (MSL)
(o ganancia de altitud, según los ajustes)

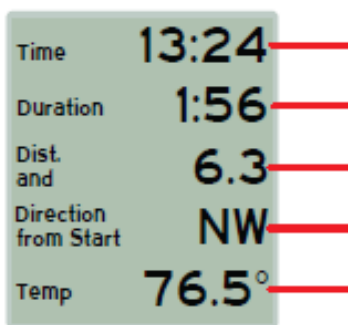
Promedio velocidad vertical
(predeterminado = lectura 5 segundos)

Velocidad suelo
(instantáneo)

Dirección
(instantáneo)

Tasa de planeo
(fijado a 5 segundos de promedio)

◀ página



Hora

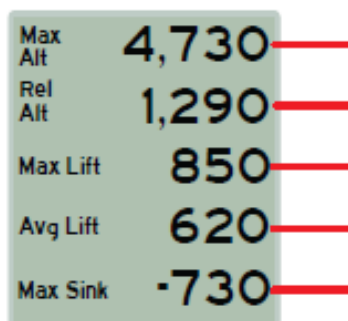
Duración del vuelo (h:mm)

Distancia desde despegue (mi. o km)

Dirección desde despegue

Temperatura (F o C)

▲ página



Altitud máxima del vuelo (ft o m)

Altitud relativa al despegue (ft o m)
(o altitud real (MSL) según los ajustes)

Ascenso instantáneo máximo del vuelo (no promedio) (fpm o m/s)

Promedio ascenso del vuelo (fpm o m/s)

Caída instantáneo máximo del vuelo (fpm o m/s)

Libro de vuelos (Log Book)

Mediante los botones ▲ y ▼ seleccione la opción "Log Book" y pulse el botón ► para confirmar la selección del Libro de Vuelos. El Libro puede almacenar información de hasta 200 vuelos. Use los botones ▲ y ▼

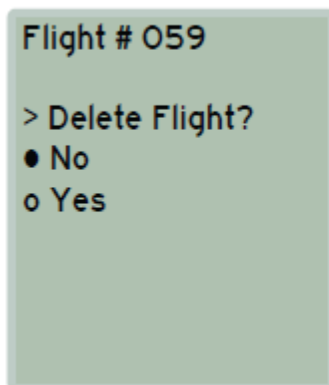
para visualizar los vuelos grabados. Pulse el botón ► para obtener más detalles sobre el vuelo seleccionado, según se describe en el siguiente capítulo. La información contenida en el Libro se guarda incluso si la batería se descarga por completo o si se reinicia el equipo.



Nr de vuelo

Inicio (Start) Coordenadas GPS del despegue

Fin (End) Coordenadas GPS del aterrizaje



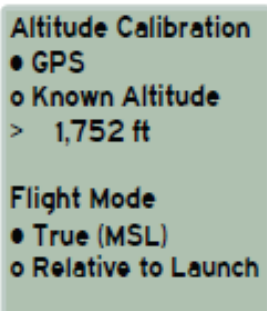
Nr de vuelo

Borrar vuelo? (Delete Flight?) Pulsa el botón ▼ para seleccionar "Yes" y entonces pulsa el botón ► para borrar este vuelo. Ojo: esta operación eliminará este número de vuelo del Libro de Vuelos y no se renumerarán los vuelos restantes.

Ajustes (Settings)

Mediante los botones ▲ y ▼ seleccione la opción "Settings" y pulse el botón ► para confirmar la selección. Todos los ajustes, excepto la hora y la fecha, son almacenados incluso cuando la batería se descarga por completo. Desde esta opción del menú podrás escoger el tipo de ajuste que quieres modificar. Actualmente existen siete opciones: Altímetro (Altimeter), GPS, Señal acústica (Beep), Vuelo (Flight), Fecha y hora (Date & Time), Unidades de medida (Units) y Memoria (Memory).

Altímetro



Calibración de Altitud (Altitude Calibration) Para calibrar la altitud existen dos opciones:

Utiliza el GPS para calibrar la altitud antes de despegar.
Ajusta la altitud manualmente.

Modo de Vuelo (Flight Mode) Con esta opción podrás escoger qué tipo de altitud se muestra en la pantalla principal: altitud real (True MSL) o altitud relativa al punto de despegue (Relative to Launch). La altitud relativa al punto de despegue se reinicia automáticamente para cada vuelo cuando se entra en modo vuelo.

GPS

GPS Units
● **DDD.DDDDD**
○ DD,MM.MM
○ DD,MM,SS

GPS

Unidades de medida GPS (GPS units) Esta opción permite selección las unidades de medida del GPS
Sistema decimal
Grados, Minutos decimales
Grados, Minutos, Segundos

Beep

Beep Style
● **Standard**
○ Classic
Sink Alarm
● **Alarm On**
○ Alarm Off
Sink Rate
> **590 ft/min**

Señal acústica (Beep)

Estilo (Beep Style) Standard = esta opción está diseñada para optimizar el rendimiento y duración de la batería (16-30 horas).
Classic = esta puede ser una señal más familiar, no obstante se reduce la duración de la batería (8-22 horas).
Cuanto más alto el volumen, menor es la duración de la batería.

Alarma de caída (Sink Alarm) Existe la opción de activar y desactivar la señal de la tasa de caída. Encender = Alarm On; Apagar = Alarm Off
Este es el valor instantáneo de tasa de caída a partir del cual sonará la alarma.

Flight

Vertical Speed Avg.
> **05 seconds**
Start Flight
> **10 kph velocity**
Preflight Beep
● **Off**
○ On

Vuelo (Flight)

Promedio Velocidad vertical (Vertical Speed Avg.) Se muestra el valor de la lectura de velocidad. La señal acústica utiliza siempre la velocidad vertical instantánea.

Inicio de vuelo (Start Flight) Después de entrar en Modo Vuelo, el aparato espera hasta que se haya sobrepasado una velocidad prefijada. Se escucharan una serie de bips que confirmarán que el vuelo ha empezado.

Alarma prevuelo (Preflight Beep) Se pueden eliminar las señales acústicas prevuelo. Esto evita que el equipo emita molestos ruidos que consume la batería antes del despegue.

Date & Time

Time: 14:19
UTC Offset:
> **+02**
Date
20/07/2012
Date Format
● **DD/MM/YYYY**
○ MM/DD/YYYY

Fecha y hora (Date & Time)

Hora (Time) La hora se fija de forma automática mediante la señal del GPS, no obstante tendrás que fijar el cambio horario respecto a UTC manualmente.

Fecha (Date) La fecha se fija de forma automática mediante la señal del GPS, no obstante podrás escoger el formato en que se muestra.
DD/MM/YYYY = día/mes/año
MM/DD/YYYY = mes/día/año

Units

Altitude

- m, m/s
- ft, ft/min

Distance

- km, kph
- mi, mph

Temperature

- °C
- °F

Unidades de medida (Units)

Se pueden escoger las unidades de medidas que se mostrarán en cada caso.

Altitud (Altitude)

Distancia (Distance)

Temperature (Temperature)

Memory

Track Logs (IGC)

3.6 hours

10% Full

> Clear Track Logs?

Flight Log Book

125 Flights

62.5% Full

> Clear Log Book?

Memoria (Memory)

Vuelos grabados (Track Logs) Se muestra cuanto espacio de la memoria ocupan los vuelos almacenados.

Estos registros se pueden enviar al PC en formatos IGC or KML. Hay 50 horas de memoria disponible (intervalos de 1 segundo). No hace falta borrar el Libro de vuelos para hacer esto. No se graban más vuelos cuando se llena la memoria.

Libro de vuelos (Flight Log Book)

Muestra la situación de la memoria del Libro de Vuelos. Se puede eliminar todo el Libro de golpe (Clear Log Book), no obstante suponemos que esto no lo harás muy frecuentemente.

Información

Mediante los botones ▲ y ▼ seleccione la opción "Info" y pulse el botón ► para confirmar la selección.

Ascent h-1

Software: v1.222

Serial# FFFF0008

20/07/2012

10:38:05

Altitude: 71.3m

Lat: 0.00000

Long: 0.00000

Versión del hardware Ascent

Versión del software Ascent

Número de serie del aparato

Fecha

Hora

Altitud

Latitud

Longitud

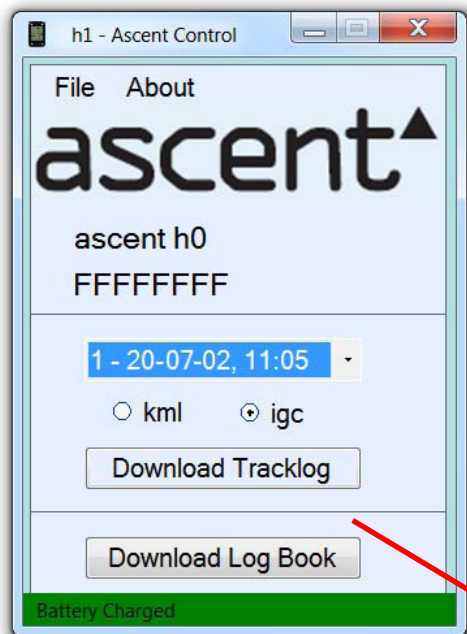
Rogamos se conecte a www.ascentvario.com y descargue e instale el software "h1 ascent control" que encontrará en la página de "support". El vario h1 utiliza un software totalmente nuevo por lo que no es

compatible con el anterior software “v1 ascent control). En la actualidad el software “h1 ascent control” es compatible con un PC Microsoft.

Para conectar el vario al ordenador, coje el cable suministrado, enchufa el extremo con el micro USB al vario y enchufa el otro extremo al puerto USB del ordenador.

Puede ser necesario hacer una instalación manual si es la primera vez y el software “h1 ascent control” no reconoce el vario h1.

1. Abre el Device Manager. Para hacerlo, escribe “device manager” en el menú de inicio.
2. Selección “Ports” (COM & LPT)
3. Debería aparecer el h1 (quizás con el nombre Alti)
4. Clicar el botón derecho y escoge “Update Driver Software...”. Esto hará que se ponga en marcha el wizard del hardware.
5. Cuando te piden conectar con Windows Update, di que no.
6. Escoge instalar desde un archivo
7. Selecciona “incluir esta ubicación” en la búsqueda y selecciona la carpeta de Ascent C:\Program Files\Ascent\h1 – Ascent Control
8. Selecciona “Siguiente”
9. Si aparece una ventana que dice que el driver no ha pasado el Windows Logo Testing, escoger “continuar” (continue anyway). El driver debería instalarse y el Ascent Control debería reconocer tu vario h1



Para actualizar el firmware de la unidad, utiliza File->Upgrade Firmwary y selecciona el nuevo firmware que debes subir. Este procedimiento tarda aproximadamente 1 minuto. Durante este tiempo el equipo y el software no responderán.

Para resetear a las funciones de fábrica, utiliza File->Factory Reset. Ojo porque esta operación también borrará la memoria del Libro de Vuelos.

Si seleccionas la opción “About”, podrás ver la Firmare actual así como la Firmware de la Aplicación Gui y la versión DDS.

Para bajar información IGC o KML, selecciona el vuelo que quieras bajarte, selecciona el formato y selecciona “Download Tracklog” (bajar track del vuelo). Te preguntará donde almacenar la información y empezará la descarga.

Download Log Book. Pulsa este botón para bajarte al directorio de Ascent los archivos del Libro de Vuelo en formato .csv. Se pueden visualizar estos archivos en un formato de hoja de cálculo (tipo Excel).

Cuidados

El vario se ha fabricado con materiales de alta calidad que no requieren más mantenimiento que su limpieza. Para ello, utiliza un paño suave ligeramente humedecido con un detergente neutro y, a continuación, sécalo totalmente. EVITA cualquier tipo de producto químico y los disolventes que pueden dañar el plástico y los componentes de nylon.

No almacenes su vario donde una exposición prolongada al sol, calor, lluvia, nieve o frío extremo puede causar daños permanentes.

No guardes el vario de manera que los botones pueden ser pulsados accidentalmente, pues esto descargaría la batería involuntariamente.

Este producto no impermeable, no lo sumerjas.

Especificaciones

Altímetro:

corregido por temperatura, altitud calibrado por GPS o manualmente
altitud absoluta y relativa (al despegue)
cifras en metros o pies con una resolución de 1 metro (3 pies)

GPS:

Receptor GPS de 48 canales

Variómetro:

valores promedios con resolución de 0,1 m/s (20ft/min)
volumen ajustable instantáneamente
alarma de descenso - umbral fijado por usuario

Temperatura:

temperatura ambiente en Fahrenheit o Celsius con una resolución de 1 grado

Memoria:

grabación automática en Libro de vuelos de hasta 300 vuelos
grabación automática de hasta 50 horas con un intervalo de 1 segundo en formato igt o kml

Pantalla:

LCD transreflectiva en blanco y negro con resolución de 128 X 128 pixeles

Batería:

batería de iones de litio recargable 820mAh con célula Sanyo

Características físicas:

83,4mm (3.28") x 54mm (2,13") x 14,9mm (0.59")

93g (3.3 oz)

carcasa PC/ABS con pantalla PMMA

Licencia

Usar este producto Ascent significa que estás de acuerdo con los términos y condiciones del acuerdo de licencia de software

Ascent Products te concede una licencia limitada para la utilización del software incluido dentro del equipo para realizar las funciones normales del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos intelectuales son propiedad de Ascent Products.

El software del equipo pertenece a Ascent Products y se encuentra bajo la protección de las leyes de derecho de autor de los Estados Unidos así como los acuerdos sobre derechos de autor internacionales. La estructura, organización y códigos del software son valiosos secretos comerciales de Ascent Products y así lo continuarán siendo. Te comprometes a no descompilar o a aplicar ningún tipo de ingeniería inversa al software del equipo. La exportación o reexportación del software a cualquier país se consideraría una violación de las leyes de control de exportación de los Estados Unidos.

Garantía limitada

Garantizamos que tu producto Ascent estará libre de taras de los materiales y su construcción durante los 2 años posteriores a su compra. Dentro de este período, y bajo su entera discreción, Ascent Products puede reparar o substituir cualquier componente que pueda fallar con su uso cotidiano. Dichas reparaciones o substituciones se realizarán sin cargo alguno para el cliente. Los gastos de envío y manipulación correrán a cargo del cliente.

Esta garantía no cubre averías debidos a abusos, malos usos, accidentes, entrada de líquidos o cualquier alteración o reparación no autorizadas.

Para el servicio de garantías, contacta con Ascent Products via e-mail o teléfono. No devuelvas el producto sin antes contactar con Ascent Products.

Contacto

Para cualquier duda o asistencia relacionado con su vario, contacte:

www.ascentvario.com

support@ascentvario.com

+1-760-536-8799

Ascent Products
310 S. Twin Oaks Valley Road
Se 170-168
San Marcos, CA 92078
USA

También visita nuestro Facebook para conocer las actualizaciones ocasionales.